

No.920
11/15
平成元年(1989年)

広報 まえばし

人口と世帯	人口……	284,649人	(+242)
	男……	139,385人	(+154)
	女……	145,264人	(+88)
	世帯……	94,256人	(+164)
	—平成元年10月末日現在—		
()内は前月との比較			

発行・前橋市役所 〒371 前橋市大手町二丁目12-1・電話24-1111(大代表) / 編集・企画部広報課 / 毎月1日・15日



大好き前橋
マイガシ

催し多彩に地域の文化祭

文化の祭典——近ごろはとても身近なものになりました。先月から今月の中旬にかけて、地域の文化祭は花盛り。地区公民館を中心に、地域のみなさんの日ごろの活動の成果を披露した、作品の展示や舞台発表などが盛大に行われました。加えて楽しい催しも考え出されています。ここ南橋地区の文化祭では、「もちつき」が登場。つきたてのおもちを味わうと、一足早いお正月気分にも。地域の秋祭り”を一段と盛り上げていました。

メモ 各地区の文化祭は、元総社地区が先月、上川淵・芳賀・桂萱・東・総社・南橋・清里・城南地区が今月の上旬から中旬にかけて行われた。下川淵・永明地区では近く開催される。

○として保存してください。いつかまたお役にたちます○

19日に前橋駅周辺で3大イベント

八木節のつどい



40団体が共演

PM1:00
～4:30

市民文化会館

お問い合わせ
社会教育課☎内線4023

ウォーキングジャンボリー



- 富士見コース(25km) AM7:00発
- しきしまコース(10km) AM9:30発

駅北口出発

歩くよろこび
水と緑と詩(うた)のふるさと

お問い合わせ
商業観光課☎内線3603

農業まつり



駅北口
AM9:00
～PM3:00

- 即売コーナー
- 牛乳まつり
- 農産物品評会
- 農機具展示
- ふれあいコーナー
- ミニ牧場
- 写生大会

お問い合わせ
農政課☎内線3702



赤城山を背景に恵まれた環境の中、立派に造成された城南住宅団地

城南住宅団地

90区画

第4期
最終分

を分譲

申し込み24日から28日まで

恵まれた環境に待望のマイホームを。前橋工業団地造成組合では、城南住宅団地の宅地の分譲を行います。今回は第四期の九十区画ですが、最終分となります。分譲を希望する人は、現地をご覧のうえお申し込みください。

分譲地のあらまし

所在地：荒口町、荒子町（将来は新町名・鶴が谷町を予定）
区画数：九十区画 宅地面積：二百八十八・八六平方メートル（四百三十一・九九平方メートル）一平方メートル単価：四万一千七百円（四万五千七百五十円）交通：上電中央前橋駅から上電バスで約二十五分（距離約八キロ）、荒口町「辻」下車徒歩八分、施設：上水道、地域汚水処理施設、集団供給によるLPガス完備、道路：幅六・三メートル、四メートル、荒子小学校（徒歩八分）、荒砥中（同）その他：団地の南約五百メートルに総合運動公園（市民球場、テニスコート、プールなど）があります

申し込み資格

①自分で居住する住宅を建築するため宅地を必要としている
②同居の親族がある③分譲代金の支払い能力がある④三年以上に五十平方メートル以上の住宅建築を

完了し、生活の本拠とする。

分譲地の決定方法

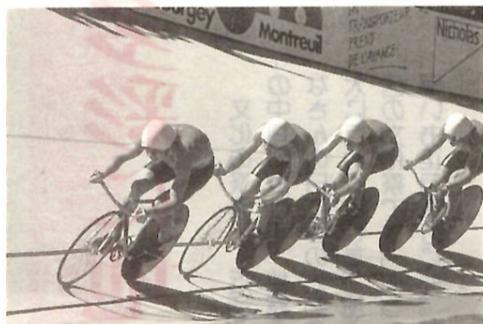
①区画ごとの申し込み（申し込み後、生活の本拠とする。）

建築の基準

「城南住宅団地建築並びに緑化協定」を締結し、協定に基づいて住宅を建てていただきます。



城南住宅団地の位置図



競技種目

②

団体戦はチームワークが重要なポイント

自転車競技は特にアメリカやヨーロッパ各国で非常に盛んで、1年間に行われるレースの数は数千ともいわれ、人々の熱狂ぶりは日本では想像できないほどです。このエキサイティングなスポーツを少しでも楽しく観戦していただくため、競技内容や見どころについて紹介します。

個人と団体の追い抜き競技

個人追い抜き—2人の選手が競技場のホーム側とバック側に分かれ、お互いに相手を追い抜く競技です。勝負は相手を追い抜くか、先に所定の距離を走破した時点で決まります。長距離レースのため力の配分が難しく、最初に相手を引き離すか、最後の追い込みで勝利をつかむか、各選手の駆け引きが見どころです。

団体追い抜き—原則的には個人追い抜きと同じですが、これを2チーム（1チーム4人）で行います。勝負はチームの3番目の走者が相手チームの3番目の走者を追い抜くか、または、第3走者がゴールインした時点で決まります。この競技は風圧が最大の障害で互いに先頭を交替する必要があります。チームワークが重要なポイントです。次回はオートバイと自転車がチームを組んで行うドミフォン競技を紹介します。

世界選対策室 ☎内線3520



成功させよう
'90自転車世界選

MAEBASHI

4

ご注意

①申込書に事実と相違する記載がある時は、申し込み・分譲の決定は無効②提出した書類は

お問い合わせは前橋工業団地造成組合（工業課内）☎内線3616へ。

代金の支払い

①即金で支払う場合は、分譲契約締結時に全額納入してください②割賦支払いの場合は、分譲契約締結時に三〇％相当額以上を支払うことになっており、残金は三年以内に六か月ごとの六回の支払い（年利五％）になります③契約時納入金は千円未満切り上げ。

内容は第一種住居専用地域の規定に準じます。

申し込みなどの日程

- 案内書・申込用紙の配布
11月18日(土)～22日(水)、午前9時～午後5時（日曜を除く、土曜は正午まで）、市役所1階市民ロビー。
- 申し込み
11月24日(金)・26日(日)・27日(月)・28日(火)、午前9時～午後5時、市役所3階32会議室。
- 抽選会
12月3日(日)午前9時、市役所11階会議室。
- 当選者説明会
12月9日(土)午前10時、市役所11階会議室。
- 譲渡契約
12月19日(火)午前9時～午後3時、市役所11階会議室。
- 宅地の引き渡し
12月22日(金)午前10時、現地。

市政スポーツ

MAEBASHI-NOB



国際交流協会がスタート

市民の手による国際交流組織を——前橋市国際交流協会の設立総会が先月、商工会議所で開かれました。民間レベルで国際親善を進めようと組織されたもので、「国際交流窓口」の誕生に大きな期待。

30日に市長サミット

首都圏の県都七市長による、首都圏都市市長懇話会が、今月三十日に本市で開かれます。地方への権限移譲など共通課題について話し合う予定です。

消費生活展にぎわう

知恵で生みだす生活文化をテーマに今年の消費生活展がこのほど開催。ゴミの減量、悪徳商法追放などを考え合いました。三日間で約四千人の出入。

28日から第四回議会

平成元年第四回定例会市議会の会期は、二十八日から来月二十二日までの二十五日間。昨年度各会計決算認定や条例の改正など十一議案が審議されます。

グラフ誌が来月発行

「グラフまえばし」第十一号が来月一日付で発行、全家庭にお配りします。今号では、「前橋シティーウォーク」を特集しています。ぜひご覧ください。

角田カクさんが100歳

今月十日に百歳を迎えた亀泉町の角田カクさんに、市からお

元気に勉強してきました

中学生の海外研修事業・アメリカの10日間

中学生海外研修事業が、八月十六日から二十五日までの十日間行われました。十八人全員が無事元気に帰国しました。言葉も文化も異なるアメリカでホームステイや英語の研修も終えて国際交流の大役を立派に果たしてきました。また、デイズニールランドやサンフランシスコを訪ね、思い出もいっぱいつくられたようです。この貴重な体験を今後の学校生活や地域社会に役立てて、前橋市の国際交流の推進力になってくれることでしょうか。ここでは、今回の中学生海外研修事業のあらましの報告と感想文を紹介いたします。



ゴールデンゲートブリッジ



8月17日、ロサンゼルスでユニバーサル映画のスタジオを見学。その後、フレズノのホームステイに向かいました。

8月16日(水) 前橋→成田空港
ロサンゼルス：市内見学
8月17日(木) ロサンゼルス：ユニバーサルスタジオ見学
フレズノ：ホームステイ
8月18日(金) フレズノ：英語研修、ホームステイ

8月19日(土) フレズノ→サンフランシスコ
サンフランシスコ：ゴールデンゲートブリッジ、ユニオンスクエアなど市内見学
フレズノ
8月20日(日) フレズノ：ホストファミリーとのフリータイム
8月21日(月) フレズノ：英語研修、スポーツ
8月22日(火) フレズノ：英語研修、スポーツ



海外研修に参加して



The third family

東中3年

神宮 政弘

今、アメリカを思い出すとなぜか心の中が熱くなってきました。それは、ホームステイやアメリカが、今までの僕の人生の中で一番強烈に残っているからだと思っています。

僕がホームステイをしたチャーチ家は、両親と子供二人の典型的な家族で、父はトラックドライバといういかにもアメリカカという感じの職業です。以前

にも、ステイをさせたらしく、家のあちこちに日本風の物が飾ってありました。日本人には慣るだけ多くの外国人と話す」と

が、そのほうがアメリカ人の生活や文化を生のまま学べたような気がします。

僕は事前研修の時から、「できるだけ多くの外国人と話す」と勉強法はたくさんあると思いま

す。学校ではテープの後に付いてゆつくり教科書を読みます。しかし、外国人はゆつくりしゃべってはくれません。簡単な会



ゆかた姿でサヨナラパーティー

8月23日(水) フレズノ→アナハイム
デイズニールランド見学
8月24日(木) アナハイム→ロサンゼルス
8月25日(金) 成田空港→前橋



ホストファミリーに送られて

- 中学生海外研修事業についてのお問い合わせは、青少年課 ☎内線4042へ。
- 研修生のみなさん
- 福島 篤史 (一中3年)
 - 遠藤 由紀 (二中3年)
 - 栗林 良多 (三中2年)
 - 小野 智子 (四中2年)
 - 高草 智達 (五中2年)
 - 岩淵あゆみ (六中3年)
 - 柳沢 和良 (七中3年)
 - 小鮎 宏規 (春日中3年)
 - 蜂巣 哲正 (広瀬中3年)
 - 松津 祐子 (桂萱中3年)
 - 今井 聡 (芳賀中3年)
 - 村山 充隆 (元総社中3年)
 - 神宮 政弘 (東中3年)
 - 星野 彰良 (箱田中3年)
 - 中野 英子 (南橋中3年)
 - 谷井 亜矢 (鎌倉中3年)
 - 須藤 順子 (木瀬中3年)
 - 黛 貴信 (荒砥中3年)
- 敬称略



地域と子育て「学ぶ講演会

城東町二丁目自治会の「文化講演会」が一日、諏訪会館で開かれ、八十人が参加しました。講師は市教育研究所長の藤沢守夫さん。テーマは「よい町づくりと子育て」です。

「よい地域はよい人を育て、よい人はよい地域をつくる」の言葉で始まり、子育ての大事さ、学校と地域の協力の必要性などを語りかけます。校長時代の体験

を通過しての講義に、熱心にメモを取る人も。この催しは年一回開催、今年で八回目です。お年寄りや若い世代が一緒に参加し、地域のことを考えようと健全育成の問題を取り上げました。

「今日のお話を家庭などで話してほしいですね。その中で一つでも実践してくれらるとうれいんです」と自治会長の新井富久さん(会)は話しています。

若宮町二丁目 桜田富世 64

星空ハイイク：その言葉にひかれて昨年参加、今年は歩くことの嫌いな娘を誘っての参加でした。残念なことに、星は見えませんでした。すてきなデザインの完歩賞バッジに星を見て、満足しています。到着式の会場では、参加者の多くが睡眠に襲われつつも二十五キロを歩いた満足感を味わっているようでした。

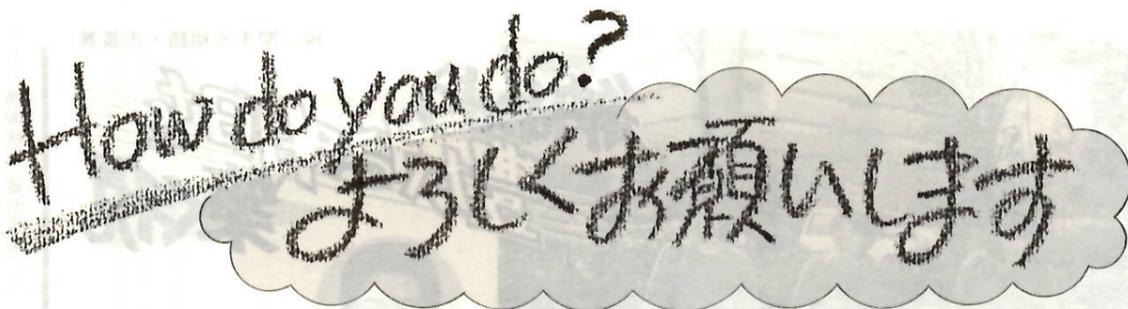
十歳から七十九歳までの約二百人が一大イベントに参加し、一人の落後者もなく安全に行われたことは大変すばらしいことです。そして、来年の好天を今



親子で参加
星空ハイイク

「歩いてあんな所まで行ったのだな」と、赤城山を見るたびにニンマリしています。自動車ばかり乗っているこの私が、父に負けてはなるものかという気持ちで申し込んだものの、不安を抱いての出発でした。たくさんの人たちがいたことにも勇気づけられて、今まで気がつかなかった赤城山からの夜景を楽しみながら歩き続けることができました。そして九時間の後、到着して「私も捨てたものじゃないナ」とちょっぴり自信が持て、以前の自分からの進歩を感じ取れた一晩でした。

から心待ちにしています。
桜田晴美 27



今年度の英語指導助手4人が着任... 四人もアメリカ人です。...

4人の新しい英語指導助手

生きた英語を学校の授業などに... 外国人の英語指導助手事業は昭和56年度から始まりました。...

冬の赤城山へ 赤城少年自然の家 樹木に包まれたすばらしい赤城山で、スキーやスケート、雪遊びをして体を鍛えてみませんか。...



子供たちが大好きな雪遊び

対象は各種少年団体、子供会や家族、友人等十人以上のグループ。使用料は中学生以下千六百六十円、未成年千八百六十円、成年二千六十円。...



Lori F. Ludtke (ローリーと呼んでください)

日本の心を理解したい

出身地...アメリカ、カリフォルニア州バロアルト 仕事経験...コンピュータマガジンの出版、カリフォルニア農林省のアシスタントティーチャーなど...



Jerry L. Daugherty (ジェリーと呼んでください)

妻と子供もよろしくね

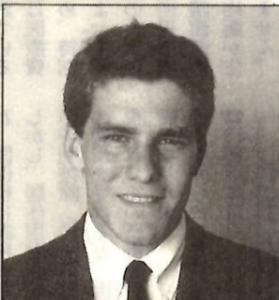
出身地...アメリカ、カンザス州オレイザ 仕事経験...コンピュータ関係、体操のコーチ(つり輪)趣味・特技...体操、スキー、スキューバダイビング、コンピュータプログラミング...



Scott D. Almsberger (スコットと呼んでください)

前橋の人はとても親切

出身地...アメリカ、カンザス州レナクサ市 仕事経験...環境関係デザイン関係 趣味・特技...工業デザイン、スポーツなど...



Michael Hammond (マイクと呼んでください)

身をもって知る日本観

出身地...アメリカ、カンザス州アルハンブラ 仕事経験...食品関係の会社 趣味・特技...ラグビー、サッカー、サイクリング、釣りなど...

教育功労者表彰

9日に29人と2団体

本市の教育の振興発展に著しく功勞、功績のあつた二十九人と二団体を表彰。今年度の教育功勞者の表彰が九日、市役所で行われました。...

□学校医 今村尚夫(昭和町二丁目) 神

□学校薬剤師 (石倉町二丁目)

□学校歯科医 布施川豪一(小屋原町) 堀池辰巳(石倉町二丁目) 松井孝夫(石倉町二丁目)

□教職員 小林敦子(国領町二丁目) 藤達(千代田町二丁目)

□教職員 高橋晴人(駒形町) 橋本坦(昭和町二丁目) 細井文夫(関根町)



長年にわたる功績をたたえて

森村富二男(下小出町二丁目)

□社会教育 佐藤進一(城東町二丁目) 中澤右吾(東大室町)

□社会体育 梅山吉太郎(上佐島町) 高橋文雄(山王町二丁目) 都丸慎哉(古市町二丁目) 柚木忠(白吉町四丁目) 市卓球協会 市陸上競技協会

□青少年教育 相澤克也(本町二丁目) 狩野

□その他 加藤宗康(若宮町二丁目) 永井理興(岩神町二丁目) 林弘平(西片貝町四丁目) 大谷欣也(総社町植野)

□教育施設等の充実整備 高橋徹(国領町二丁目)

□その他 石川克弥(小相木町) 佐藤義光(住吉町二丁目)

●こんな人が表彰されます 教育功勞者表彰は次のような人に対して行っています。

①多年市立学校職員などとして勤務し、職務上の成績が特に

優秀で他の模範となる人 ②有益な研究、考案、発明をし教育に貢献した人 ③学校・社会教育の振興に努めてその功績が顕著な人 ④学術、文化の向上発展に努めてその功績が顕著な人 ⑤教育施設などの充実整備に努めてその功績が顕著な人 ⑥前各号に掲げるもののほか教育功勞者として表彰に値する業績または行為のあつた人など。

○：お問い合わせは教育委員会総務課 ☎内線4001へ。

大会

☆ボウリング 予選：11月18日(日)、ボウルジャンボ前橋。午後7時①(以下)の種別参照。午後9時②③。19日(日)、前橋エメラルドボウル。午前10時30分②③、午後0時30分①、午後2時30分②③。決勝：19日(日)午後4時30分、前橋エメラルドボウル。種別は①B級一般：アベレージ百五十以下②A級登録会員③A級一般。A級、B級の男女混合ハンディキャップ制アメリカ方式。予選3ゲームの各級予選通過者により決勝戦3ゲーム。参加費一人千五百円。申し込みは各会場へ。お問い合わせは市ボウリング協会事務局・宮崎さん ☎0256-8227へ。

スポーツ

教室

□肩凝り・腰痛の運動指導 12月9日、平成2年1月20日の土曜午後3時30分～5時。総合運動公園(荒口町)健康運動相談所。一般、先着各十五人。内容は肩凝りや腰痛を防ぐための注意点や運動方法の実技指導。申し込みは11月22日(水)午前10時から同公園へ電話または直接。参加費無料(ツール使用時は三百円を自己負担)。お問い合わせは同運動公園 ☎1911へ。



講習会

□小学生スキー 平成2年1月7日・21日の日曜。片品高原スキー場。小4～小6、百二十人(抽選)。参加費八千円。申し込みは12月8日(金)午後6時30分～7時に中央公民館 ☎内線4044へ。無料。

□レクリエーション 11月30日～12月21日の木曜合計四回、午後6時30分～9時。職員研修会館。仲間づくりのためのレクダンス、デイスコダンス(最終日にはクリスマス会も予定)。青年、先着二十人。申し込みは11月28日(火)までに青少年課 ☎内線4044へ。無料。

鈴木光子さん(上) 下大島町 主婦・43歳 岩倉文子さん(下) 六供町 主婦・42歳

ストレッチ

昨年の6月から市民体育館の教室に通っています。気軽な健康づくりを考えて始めました。でも、健康面以外にこうして気の合う仲間まで出来て、もう楽しくて。

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。



落ち葉の季節です—官庁街の緑地もすっかり晩秋の彩り

納めよ 豊かほ明日を築く税

税に関する標語・市長賞



山田 貴君 (南橋中3年) 入賞作品は、本

税に関する標語 入賞者が決まる

市で中学生から募集した「税に関する標語」の入賞者が決まりました。これは租税教育の一環として、税に対する正しい知識と理解を深め



紙「くらしと税」欄に順次掲載します。—敬称略—

市長賞 山田貴君 (南橋中3年) 入賞 今井亮介 (三中1年) 折原優子 (同3年) 小海貴裕 (同) 倉賀野利樹 (四中3年) 澤野直紀 (同) 山田弥奈 (五中1年) 田村祐子 (六中1年) 笹沢薫規 (同2年) 大竹祐子 (桂中2年) 水沢典子 (同) 石倉正浩 (同) 大澤淳子 (芳賀中3年) 野田啓 (元総社中2年) 富澤伸也 (南橋中2年) 船津恵理 (同) 3年 井野誠一 (木瀬中1年) 樋谷智晴 (同) 松井珠恵 (同2年) 福田和彦 (荒砥中3年)

○：お問い合わせは納税課 内線3226へ。

市民文化会館で 年末調整説明会

平成元年分の年末調整などの説明会を開催します。今年はその得税の改正にともない、基礎控除等控除額の引き上げ、特定扶養親族にかかわる扶養控除額の割増制度が設けられたことなど、

佐藤忠治さんら17人 企業貢献技術者を表彰

企業貢献技術者を表彰

市内の中小企業(製造業)に勤務する従業員で、企業の振興発展に著しく貢献したみなさんを表彰。今年度の企業貢献技術者等の表彰が二日に商工会議所で行われました。受賞者は次のみなさんです。

—敬称略—

佐藤忠治(平方木材) 内田光則(池田包装システム) 荒川正男(本州油化) 林利勝(テクノクリート) 下田勲(長岡コンクリート) 横堀秋夫(蔵前産業) 八



商工会議所で行われた表彰式

親企業の表彰も

市内の下請け中小企業(製造業)に多額の発注を行い、当該中小企業の繁栄に貢献した親企業を表彰。今年度の産業振興貢献企業の感謝状贈呈式が八日に行われました。受賞企業は次のとおりです。

アマダソノイケ、河西工業足利工場、クリナップ、チーゼル機器東松山工場、東芝那須工場



藤嶋市長から感謝状が贈呈

観光ビデオの 英語版をぜひ



市政モニター 学習会の 際、前橋市を紹介した内容で、市観光協会が制作し販売した観光ビデオを見せていただきました。このビデオの「英語版」をぜひ作ってほしいと思います。

私は、毎年ホームステイの世話役として、アメリカの中高生を迎えています。このようなビデオで、前橋の紹介ができればいいと思います。また、ホームステイや旅行で外国へ行く時に

手軽に持って行くことができれば、前橋のよいイメージになると思います。(上新田町 ベニントン有子さん) 【お答え】

「ご覧いただいた「まつりの里前橋」と題したこのビデオは水と緑と詩のまじりの名所や祭り、歴史、文化などを中心とした内容で、市観光協会が制作し販売したものです。所要時間は十五分間、一本千八百円です。市民のみなさんを利用していただいています。 さて、このビデオの「英語版」をぜひ作ってほしいと思いますが、国際化を迎えた今日、大変意義あることと思われまします。実現に向け努力していきます。(商業観光課)

国保税での譲渡 所得の特別控除

土地などの譲渡所得に対する課税は、所得税や住民税と、国民健康保険税とは取り扱いが違います。

譲渡所得の特別控除は、所得税や住民税は適用されませんが、国保税には適用されません。例えば、農地や宅地を学校用地に売却し、三千万円の長期譲渡所得を得た場合、所得税や住民税は、三千万円の特別控除の適用を受けると課税されません。しかし、国保税は特別控除が適用

11月の納税

◆国民健康保険税第六期 11月30日(木)まで

国民年金金だより 27日から年金相談 国民年金受給権確保と保険料未納対策のため、年金相談と集合徴収を行います。お近くの会場へお出かけください。 11月27日(月) 午前：上川淵公民館 午後：下川淵公民館 11月28日(火) 午前：城南支所 午後：永明公民館 11月29日(水) 午前：元総社公民館 午後：東公民館 11月30日(木) 午前：総社公民館 午後：清里公民館 12月1日(金) 午前：芳賀公民館 12月5日(火) 全日：桂登公民館 12月6日(水) 全日：南橋公民館 12月7日(木) 8日(金) 全日：国保年金課、前橋社会保険事務所(国領町二丁目)。以上の時間は午前9時～午後4時、午後5時～午後9時、全日：午前9時～午後3時

年末融資のご案内

中小企業 運転・設備資金

市内の中小企業(中小企業信用保証法に定める業種)の運転・設備資金融資制度として、次の制度を取り扱っています。年末資金としてご活用ください。

- 小口資金(運転・設備資金) 融資額は700万円以内。期間は運転資金3年以内、設備資金5年以内。利率は年5.4%以内(2年以内、分割償還は年4.4%以内)。ほかに保証料年0.2%以内。申し込みは市内各金融機関または商工会議所へ。
- 中小企業経営振興資金(運転・設備資金) 融資額は1,000万円以内。期間は①700万円以内…運転資金3年以内、設備資金

5年以内②700万円超1,000万円以内…運転資金4年以内、設備資金6年以内。いずれも利率は年5.6%以内(2年以内、分割償還は年4.6%以内)。ほかに保証料年0.5%以内。申し込みは市内の群馬銀行、東和銀行、栃木銀行、新潟中央銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合または商工会議所へ。

- 小企業経営改善資金(運転・設備資金) 対象は①従業員が製造業20人以下、商業・サービス業5人以下②事業実績1年以上③所得税、事業税、市民税などを完納している企業。融資額は450万円以内。期間は運転資金3年以内、設備資金5年

以内。利率は年5.9%。申し込みは商工会議所へ。

- 年末運転資金 融資額は700万円以内。期間は5か月以内。利率は年3.8%以内。取扱期間は来年2月末日まで(融資枠がいっぱいになり次第締め切り)。申し込みは市内の群馬銀行、東和銀行、栃木銀行、新潟中央銀行、大光銀行、各信用金庫、各信用組合へ。
- …以上のお問い合わせは商業観光課 内線3607、商工会議所 ☎35111へ。
- 商業設備近代化資金 対象は現事業継続1年以上の卸・小売業、指定サービス業で①資本金1,000万円(卸売業は3,000万円)以下②従業員50人(卸売業は100人)以下の個人または会社。融資対象は既存店舗の増改築、店内

設備など。融資額は2,000万円以内。貸付期間は7年以内(増改築は10年以内)。利率は年4.9%。

- 商業・サービス業設備近代化資金 前記の商業設備近代化資金の上乗せ制度です。貸付限度額は3,000万円以内。商業設備近代化資金と合わせて5,000万円と、大規模な設備投資にも対応できます。貸付期間は10年以内。利率は年4.9%。
- …以上の申し込みは商業観光課(内線3607)へ。事前に相談してください。
- 国民金融公庫(運転・設備資金) 融資額は3,500万円以内(特定設備は5,200万円以内)。期間は運転資金5年以内(必要に応じて7年以内)、設備資金10年以内(特定設備は20年以内)。利率は年6.2%(基準金利)。申し込みは国民金融公庫前橋支店 ☎27311へ。



題字・小川泰保
天神小3年

○タオル百五十枚 本町二丁目・遠藤富子さんから。
 ○ミニチョッパー一台 岩神町三丁目・遠藤志づさんから。
 ○現金一万三千五百円 比治クラブ(関根一雄代表)から。
 ○現金三千七百八十八円 荒牧町・山崎まささんから。
 ○以上の四件は、社会福祉のために。

○ぞうきん六十枚 総社町総社・笹沢浪子さんから総社小へ。
 ○遊具 清里小昭和六十三年度PTA(関根一雄代表)から同小へ。

前橋けいりん

11月23日(水)から28日(火)まで第31回競輪祭場外、12月9日(日)から11日(月)までふるさとタービー場外を開催します。

○：当日は競輪場付近の交通混雑が予想されますので、みなさんのご協力をお願いします。

10月の火災と救急

(一)は前年同期
 △火災 三件(五件) 累計五四件(七一件) △救急 五〇二件(四一八件) 累計四六三二件(四二六九件)

★電話サービス
 救急病院等案内 ☎00099
 火災情報 ☎00019



野球の審判40年

鈴木 慶次さん(75)

田口町266-1

市営住宅の入居募集は12月

今年度第二回募集
 分の市営住宅は昭和第三団地、青梨子団地で、来年五月入居を目標として現在工事中です。

この市営住宅の公募要領は、本紙12月1日号で詳しくお知らせする予定です。また既設市営住宅に空き住宅が出来た場合にあつせんする補充募集も併せて行います。希望者は漏れなく申し込んでください。

○：お問い合わせは住宅課内線3807へ。

佐久間川が断水に

岸改修工事のため、荒牧町船戸橋南取水口から西片貝町五丁目・前橋こども公園西までが断水となります。

サンフランシスコ地震救援

赤十字社は、サンフランシスコで発生した地震に対する救援金を受け付けています。みなさんの温かいご支援をお待ちしています。

送金方法 日本赤十字社あて郵便
 〇：お問い合わせは前橋公共職業安定所 ☎4386へ。

便替口座(東京福1・5606)で。備考欄に「サンフランシスコ地震救援」と明記してください。なお、市役所2階生活課でも受け付けます。問い合わせ 生活課内線3236、日赤県支部 ☎9118

地区朝市

11月19日(日) 午前10時～午後2時、若宮町派出所北側・若宮町四丁目公民館。不用品リサイクルショーも。



確かめよう「最低賃金」

本県の最低賃金が十月十二日(日)から、月額三千八百二十二円、時間額四百七十八円に改定されました。また、食料品、繊維、木材、機械、金属などの「産業別最低賃金」と電気機械器具の「新産業別最低賃金」は現行どおりです。

今年十一月から三十日まで、最低賃金周知期間です。事

選手たちの好試合を願って

本県の野球界で審判といふと、だれも思い浮かべるのがこの人である。戦後すぐに審判を始めて四十年。県野球

連盟の審判部長を引き受けて十八年になる。この間の功績が認められて、今年度の県功労者表彰を先月受けた。

「長くやっているだけなのだが、ありがたいことですね。これも先輩や仲間、家族の協力のおかげと感謝しているんですよ。」

小さい時から野球好き。前橋商業で正捕手。昭和四年の二年生の時に甲子園に。

「やっぱり広くて大きいのだから、審判員全体のレベルアップにも心を砕く。」

「審判にこれだけ十分ということはないんですよ。日々自分を鍛えることが大切。」

試合のある日のほかも審判員の割り振りや連絡、各種講習会などで忙しい。

「的確な判定ができて、大会がスムーズに終わった時は満足感がわいてきますね。」



歩行補助車のご利用を

歩行に支障のあるお年寄りに、歩行補助車をお貸ししています。

対象 ①次のすべてに該当する人 ②65歳以上の世帯の市民税が均等割以下 ③日常生活の上で歩行に支障がある 申し込み 社会福祉協議会 ☎内線6032へ。

クリスマス会

社会福祉協議会では、おもちゃの図書館でクリスマス会を開催します。みなさんで遊びに来てください。

雇用保険受給は正しく

今月は、雇用保険不正受給防止啓発月間です。失業給付金を受けようとする人は、就職、就労、内職などをした場合には正しく申告しましょう。不正のない明るい受給で、一日も早く就職しましょう。

前橋郵便局の仮局舎 前橋郵便局は新築建て替えのため、今年二十五日から仮局舎(山王町二丁目・山王病院と山王二丁目公民館の間)へ移転し



眼光厳しい「防災天狗」。職員が3か月かけて作ったもの。これからのシーズン、この目が防火を訴えます。(消防署東分署)

新居舎の完成は平成三年三月の予定です。○：お問い合わせは同局 ☎60900へ。

資格採用 予定月の一日現在で18歳以上25歳未満の日本国籍を有する人 試験筆記・口述試験 志願者の請求 自衛隊前橋募集案内所 31城東町二丁目一九 問い合わせ 同所 ☎8960

市政テレビ番組
はつらつタウンまえばし
 群馬テレビ・毎月第4木曜
 午後0時6分から約10分間
 今月の放送は23日(木)です

相談
 □心配ごと相談 毎週月水金曜に実施 午後1時～4時 職員研修会(本町二丁目)

編集 ぼんち話
 ▼地域の文化祭(一画) 一年々盛んになっていきますね。みなさんの多彩な活動ぶりに触れて本当にビックリ。その成果を目の当たりにし、とても刺激を受けました(▽)市民のみなさんにも知ってもらおうと、新しい外国人教師を5面で紹介。英語でのやり取りやコメントの日本語訳には苦勞の連続でした(W)。

旧43か町を15か町49か丁目に整理。



住居表示 I

昭和四十年から四十二年にかけて、市街地を中心に「住居表示」が実施された。町の区域や名称を変える大事業だった。この結果、ほぼ現在の市街地を構成する町が新しく生まれた。町を合理的に整理 昭和三十七年に「住居表示に関する法律」が制定された。それまでの町は、土地の形状も面積もまちまちであり、また、住所も土地に付けられていた番号を基準にしていたため、順序が整っていないなど不便な面が多かった。それらを合理的に整理しようとするもので、全国的な取り組みだった。本市でも翌年の九月市議会で、住居表示の実施とその方法、住居表示審議会の設置などを決めた。市議会議員、学識経験者、住民の代表などで構成された同審議会は三十九年に基本的な基準や町割り案を答申、それを基に住居表示は実施に移されてゆく。



住居表示を扱った広報紙

に整理し、更に各町を丁目(全部で四十九丁目)に分け、それぞれを適正な形と広さに整理することになる。最終的には十七か町、五十五丁目となる。また、〇〇町〇丁目までを町の基準単位とすること、番号は県庁に近い所を起点として付けること、そして住所は、それまでの〇〇町〇番地から〇〇町〇丁目〇番〇号と表示することとした。

大問題だった町名の変更、町区域の変更はほとんどない。明時代あるいはそれ以前からなじんでいた町の名を変えるのである。住民同士の意見の調

整、新町名の考案が課題となった。新町名は審議会でも慎重に検討された。新町区域ごとにそれぞれ二つずつの案が用意された。新町名の誕生については次号で触れる。(次回「住居表示 II」)



街角に設置された表示板